

AKTY PRZYJĘTE PRZEZ ORGANY UTWORZONE NA MOCY UMÓW MIĘDZYNARODOWYCH

DECYZJA NR 1/2015 RADY STOWARZYSZENIA UE–EGIPT

z dnia 21 września 2015 r.

zastępująca Protokół 4 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego Stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Arabską Republiką Egiptu, z drugiej strony, dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej [2015/2435]

RADA STOWARZYSZENIA UE–EGIPT

uwzględniając Układ eurośródziemnomorski ustanawiający Stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Arabską Republiką Egiptu, z drugiej strony (¹), w szczególności jego art. 27,

uwzględniając Protokół 4 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego Stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Arabską Republiką Egiptu, z drugiej strony, dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 27 Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego Stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Arabską Republiką Egiptu, z drugiej strony (zwanego dalej „Układem”) odsyła do Protokołu 4 do Układu (zwanego dalej „Protokołem 4”), który ustanawia reguły pochodzenia i przewiduje kumulację pochodzenia pomiędzy Unią Europejską, Egiptem i innymi Umawiającymi się Stronami Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia (²) (zwaney dalej „Konwencją”).
- (2) Art. 39 Protokołu 4 stanowi, że Rada Stowarzyszenia, o której mowa w art. 74 Układu, może podjąć decyzję o wprowadzeniu zmian do postanowień tego protokołu.
- (3) Konwencja ma na celu zastąpienie protokołów dotyczących reguł pochodzenia obowiązujących obecnie w państwach strefy paneurośródziemnomorskiej jednym aktem prawnym.
- (4) Unia i Egipt podpisały Konwencję odpowiednio w dniu 15 czerwca 2011 r. i 9 października 2013 r.
- (5) Unia i Egipt złożyły dokumenty zatwierdzające u depozytariusza Konwencji odpowiednio w dniu 26 marca 2012 r. i 23 kwietnia 2014 r. W związku z powyższym, zgodnie z art. 10 ust. 3 Konwencji, weszła ona w życie w odniesieniu do Unii i Egiptu odpowiednio w dniu 1 maja 2012 r. i 1 czerwca 2014 r.
- (6) Protokół 4 powinien zatem zostać zastąpiony nowym protokołem odsyłającym do Konwencji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Protokół 4 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego Stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Arabską Republiką Egiptu, z drugiej strony, dotyczący definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 304 z 30.9.2004, s. 39.

⁽²⁾ Dz.U. L 54 z 26.2.2013, s. 4.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 lutego 2016 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 września 2015 r.

W imieniu Rady Stowarzyszenia

F. MOGHERINI

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„PROTOKÓŁ 4**dotyczący definicji pojęcia »produkty pochodzące« oraz metod współpracy administracyjnej**

Artykuł 1

Obowiązujące reguły pochodzenia

1. Do celów wykonania niniejszego Układu stosuje się dodatek I i odpowiednie postanowienia dodatku II do Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia ⁽¹⁾ (zwaney dalej »Konwencją«).
2. Wszystkie odniesienia do »odpowiedniej umowy« zawarte w dodatku I i w odpowiednich postanowieniach dodatku II do Regionalnej konwencji w sprawie paneurośródziemnomorskich preferencyjnych reguł pochodzenia traktuje się jako odniesienia do niniejszego Układu.

Artykuł 2

Rozstrzygnięcie sporów

1. Spory zaistniałe w związku z procedurami weryfikacji określonymi w art. 32 dodatku I do Konwencji, których nie można rozstrzygnąć pomiędzy organami celnymi wnioskującymi o przeprowadzenie weryfikacji a organami celnymi odpowiedzialnymi za przeprowadzenie weryfikacji, przekazuje się Radzie Stowarzyszenia.
2. We wszystkich przypadkach rozstrzygnięcie sporów pomiędzy importerem a organami celnymi kraju przywozu podlega prawodawstwu tego kraju.

Artykuł 3

Zmiany w protokole

Rada Stowarzyszenia może podjąć decyzję o wprowadzeniu zmian do postanowień niniejszego protokołu.

Artykuł 4

Wystąpienie z Konwencji

1. Jeżeli Unia Europejska lub Egipt zawiadomią na piśmie depozytariusza Konwencji o zamiarze wystąpienia z Konwencji zgodnie z jej art. 9, Unia i Egipt niezwłocznie rozpoczną negocjacje w sprawie reguł pochodzenia w celu wykonania niniejszego Układu.
2. Do czasu wejścia w życie takich nowo wynegocjowanych reguł pochodzenia nadal mają zastosowanie do niniejszego Układu reguły pochodzenia zawarte w dodatku I do Konwencji oraz, w stosownych przypadkach, odpowiednie postanowienia dodatku II do Konwencji, mające zastosowanie w momencie wystąpienia. Jednakże począwszy od momentu wystąpienia, reguły pochodzenia zawarte w dodatku I oraz, w stosownych przypadkach, odpowiednie postanowienia dodatku II do Konwencji uznaje się za umożliwiający dwustronną kumulację wyłącznie między Unią Europejską a Egiptem.”

⁽¹⁾ Dz.U. L 54 z 26.2.2013, s. 4.